

faux pas; *fig.* qui ne fait pas de fautes, infailible || 2 où l'on ne fait pas de faux pas [ἄ, πταίω].

**ἀ-πτερος, ος, ον** : 1 non ailé; *fig.* μῦθος ἄ. *Od.* parole non ailée, *c. à d.* qui ne peut s'envoler ni, *p. suite*, s'oublier || 2 sans plumes [ἄ, πτερόν].

**ἀ-πτήν, ἦνος (ὁ, ἡ)** qui ne vole pas, qui n'a pas d'ailes [α, ἵπταμαι].

**ἀπτο-επής, ἥς, ἐς**, à la parole hardie [\*ἀπτοος, *d'α*, πτόω *et* ἔπος].

**ἀ-πτόλεμος, ος, ον, poët. c.** ἀπόλεμος.

1 **ἄπτω (impf. ἤπτον, f. ἄψω, ao. ἤψα, pf. ἔμυα)** : *pass. ao. ἤφθην, pf. ἔμυα* ajuster, attacher, nouer, *acc.*; ἄ. χορόν, *ESCHL.* former (*litt.* nouer) un chœur de danse; ἄ. πάλην τινί, *ESCHL.* engager une lutte avec qqn; *abs.* λύουσ' εἴθ' ἀπτουσα, *SOPH.* déliant ou attachant, *c. à d.* quoi que je fasse, *sorte de proverbe* || *Moy.* ἀπτομαι (*impf. ἤπτόμην, f. ἄψομαι, ao. ἤψάμην, pf. ἔμυα*) I attacher pour soi : βρόχον ἀπὸ μελάθρου, *Od.* un lacet au plafond (pour se pendre) || II toucher, *d'où* : 1 atteindre, *gén.* : ἀμφοτέρων βέλε, ἤπτετο, *IL.* les traits les atteignent tous deux; *fig.* ἄ. τῆς ἀληθείας, *PLAT.* parvenir à la vérité; *p. ext.* saisir par les sens ou par l'esprit, percevoir || 2 toucher pour prendre : ἄ. βρώτης, ποτῆτος, *Od.* prendre de la nourriture, de la boisson; ὅσα ὄρεα καὶ τετραπόδα ἀνθρώπων ἀπτεται, *THC.* toutes les espèces d'oiseaux et de quadrupèdes qui se nourrissent de chair humaine; *particul.* toucher en suppliant : ἄ. γούων, *IL.* ou γονάτων, *EUR.* χειρῶν, *IL.* γενείων, *Od.* toucher les genoux, les mains, la barbe de qqn en suppliant || 3 porier la main sur, s'attaquer à, attaquer, *gén.*; *fig.* πόνος ἀπτονται τοῦ σώματος, *XEN.* la fatigue envahit le corps; attaquer en paroles, par des reproches ou des injures; *sans idée de violence*, ἄ. τῶν λόγων, *PLAT.* s'attaquer aux arguments d'autrui, les discuter || 4 *fig.* mettre la main à, se mettre à, s'adonner à, *gén.*; *en mauv. part.* : φόνου, *EUR.* commettre un meurtre [R. ἄφ, toucher].

2 **ἄπτω (impf. ἤπτον, f. ἄψω, ao. ἤψα, pf. ἔμυα)** : *pass. ao. ἤφθην, pf. ἔμυα* allumer, *acc.*; ἄνθρακες ἡμμένοι, *THC.* charbons embrasés || *Moy.* (*inf. f. ἄψεσθαι*) s'allumer [R. ἄφ, brûler].

**ἀ-πτώς, ὅτως (ὁ, ἡ)** qui ne tombe pas; *fig.* infailible [ἄ, πίπτω].

**ἀ-πύλωτος, ος, ον**, non fermé de portes [ἄ, πυλόω].

**ἀ-πύργωτος, ος, ον**, non fortifié de tours [ἄ, πυργόω].

**ἀ-πυρος, ος, ον** : I sans feu : 1 non allumé || 2 non pourvu de feu, *d'où* froid || II qui ne connaît pas le feu, *c. à d.* : 1 qu'on n'a pas encore mis sur le feu : ἄ. τρίποδες, ἄ. λέβης, *IL.* tripéda, chaudière qui n'ont pas encore vu le feu, *c. à d.* neufs || 2 non préparé ou non travaillé avec du feu : ἄ. σιτίς, *PLUT.* aliments crus; χρυσίον ἄ. *Hdt.* or natif; ἄ. ἄρδις, *ESCHL.* aiguille non forgée au feu, *c. à d.* non de fer, mais invisible; ἄ. ἱερά, sacrifices sans feu, *c. à d.* sacrifices qui ne

brûlent pas, non agréés par les dieux [ἄ, πῦρ].

**ἀ-πύρωτος, ος, ον** : 1 qui n'a pas encore vu le feu || 2 non enflammé, qui ne brille pas [ἄ, πυρώω].

**ἀ-πυστος, ος, ον** : I *pass.* 1 dont on n'a pas entendu parler || 2 qu'on ne doit pas ou qu'on ne peut pas entendre, mystérieux || II *act.* qui n'a pas entendu parler de, qui ignore, *gén.* [ἄ, πυνθάνομαι].

**ἀπ-ωδέω-ω, c.** ἀπῶδω.

**ἀπώθεν** : 1 *adv.* de loin || 2 *prép.* loin de, *gén.*; *fig.* καὶ ἀπώθεν ἤ, *EUR.* même s'il est étranger (aux maux qu'il peut secourir).

**ἀπ-ωθέω-ω (f. -ώσω, ao. ἀπέωσα, etc.)** 1 repousser : τινα οὐδοῦ, *Od.* qqn du seuil (d'une maison); ἐπάλξεις ἀπ. *THC.* arracher des créneaux || 2 repousser au loin : τινα γῆς, *SOPH.* ou ἐκ γῆς, *Hdt.* chasser qqn d'un pays || *Moy.* ἀπωθέομαι-οῦμαι (*f. ἀπώσομαι, etc.*) 1 repousser ou écarler de soi; *abs.* refuser || 2 repousser au loin : τινα, *qqn.*

**ἀπόκηκα, ἀπέκησα, v.** ἀποκίω.

**ἀπόκισα, ἀποκίστην, ἀπέκισμαι, v.** ἀποκίω.

**ἀπόλεσα, v.** ἀπόλλυμι.

**ἀπόλισθον, v.** ἀπολίσσάινω.

**ἀ-πώμαστος, ος, ον**, non fermé d'un couvercle [ἄ, πωμάζω].

**ἀπώμοσα, v.** ἀπόμενυμι.

**ἀπ-ώμοτος, ος, ον**, qui repousse avec serment, qui jure de ne pas faire qqe ch. [ἀπόμενυμι].

**ἀπώμωξα, ao.** d'ἀποιμώζω.

**ἀπών, οὔσα, ὄν, part. prés.** d'ἀπειμι 1.

**ἀπώνέμην, v.** ἀπονίνεμι.

**ἀπωσα, ao. poët.** d'ἀπωθέω.

**ἀπωσέμεν, inf. fut. ἐργ.** d'ἀπωθέω.

**ἀπωσις, εως (ἡ)** action de repousser [ἀπωθέω].

**ἀπωσμένος, part. pf. pass. ion.** d'ἀπωθέω.

**ἀπωστός, ἡ, ὄν** : 1 repoussé, chassé de, *gén.* || 2 qui ne peut être repoussé ou chassé [ἀπωθέω].

**ἀπώσω, v.** ἀπωθέω.

**ἀπωτέρω, adv. compar.** plus loin [ἀπό].

**ἄρ, v.** ἄρα.

**ἄρ', élis. p.** ἄρα.

**ἄρα, ἐργ.** ἄρ, ῥα *encl.*; particule toujours placée après un mot et marquant : I une simple transition (sens ἐργ.) puis, alors, et : στή δ' ἄρ' (δνερος) *IL.* et le songe se tint (au-dessus); αἶψα δ' ἄρα, αὐτίκα δ' ἄρ, *etc.* *Hom.* et aussitôt, alors tout à coup; ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ ἔξετο, *IL.* il parla ainsi, puis s'assit; πρὸς ῥα πλατάνιστον ὄρουσεν, *IL.* alors il s'élança vers le platane || II une conséquence, par suite, ainsi donc, donc : τοῦνεκ' ἄρ' ἔλγε, ἔδωκεν, *IL.* à cause de cela donc (Apollon) a suscité des fléaux; ἐρωτώσας τῆς μητρὸς ἀπεκρίνατο ἄρα, *XEN.* sa m're l'ayant interrogé, il répondit donc; ὥς ἄρα φωνήσας, *Od.* ayant donc ainsi parlé; τίς ἄρα; qui donc? τί ἄρα; quoi donc? πῶς ἄρα; *Att.* comment donc? οὐκ ἄρα σοίγε πατήρ ἦν Πηλεΐς, *IL.* ainsi donc Pélée n'était pas ton père; ταῦτ' ἄρα, *Att.* c'est donc pour cela que || III une explication, puisque, à savoir, c'est-à-dire, en effet : ὑπερφύλλον ἔπος ἐκβάλε· φη' ῥ' ἀέκητι